

Совет Безопасности

Distr.: General
3 June 2005

Резолюция 1603 (2005),

принятая Советом Безопасности на его 5194-м заседании 3 июня 2005 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Кот-д'Ивуаре,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Кот-д'Ивуара и *напоминая* о важном значении принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

напоминая, что он одобрил соглашение, подписанное политическими силами Кот-д'Ивуара в Лина-Маркуси 24 января 2003 года (S/2003/99) (Соглашение Лина-Маркуси) и утвержденное Конференцией глав государств по Кот-д'Ивуару, которая состоялась в Париже 25 и 26 января 2003 года, и соглашение, подписанное в Аккре 30 июля 2004 года (Аккрское соглашение III),

приветствуя предпринимаемые Генеральным секретарем, Африканским союзом и Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) усилия по восстановлению мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре,

приветствуя, в частности, посреднические усилия, предпринимаемые президентом Южно-Африканской Республики г-ном Табо Мбеки от имени Африканского союза, и *подтверждая* свою полную поддержку его усилий,

приветствуя подписание ивуарийскими сторонами 6 апреля 2005 года в Претории под эгидой президента Табо Мбеки соглашения о мирном процессе в Кот-д'Ивуаре (Преторийское соглашение) и *выражая удовлетворение* в связи с первыми шагами, предпринятыми ивуарийскими сторонами по осуществлению этого соглашения, в частности достигнутым 14 мая 2005 года соглашением по процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции и восстановлением статуса Ивуарийского радио и телевидения, которым оно пользовалось до 24 декабря 2004 года,

подтверждая свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года о женщинах, мире и безопасности, 1379 (2001) от 20 ноября 2001 года и 1460 (2003) от 30 января 2003 года о детях в вооруженных конфликтах, а также

свои резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года и 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года о защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу утверждений о проступках некоторых военнослужащих миротворческих сил, развернутых в африканских странах, в том числе о сексуальной эксплуатации, *заявляя*, что эти военнослужащие должны вести себя в соответствии с их кодексом поведения, и *подтверждая*, что будет проводиться политика абсолютной нетерпимости к любым незаконным проступкам или сексуальной эксплуатации и надругательствам со стороны любых военнослужащих миротворческих сил,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 18 марта 2005 года (S/2005/186),

принимая также к сведению письмо Постоянного представителя Южно-Африканской Республики от 24 мая 2005 года (S/2005/340),

выражая свою обеспокоенность по поводу продолжающегося ухудшения положения в области безопасности и гуманитарной ситуации, особенно на западе страны,

определяя, что положение в Кот-д'Ивуаре продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *одобряет* Преторийское соглашение и *требует*, чтобы все подписавшие это соглашение и все соответствующие ивуарийские стороны в полной мере и незамедлительно выполнили его;

2. *подчеркивает* в этой связи, что невыполнение сторонами, подписавшими Преторийское соглашение, или любой другой соответствующей ивуарийской стороной любого из обязательств, принятых в Претории в присутствии президента Табо Мбеки, поставит под угрозу мирный процесс в Кот-д'Ивуаре и воспрепятствует осуществлению Соглашения Лина-Маркуси и Аккрского соглашения III, и поэтому *подтверждает* свою готовность осуществить положения пунктов 9 и 11 резолюции 1572 (2004), если стороны не выполнят свои обязательства по Соглашению Лина-Маркуси и Преторийскому соглашению;

3. *выражает признательность* президенту Табо Мбеки за ту важнейшую роль, которую он играет, выступая от имени Африканского союза, в восстановлении мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре, *подтверждает* свою полную поддержку его посреднических усилий, *напоминает* сторонам, подписавшим Преторийское соглашение, о том, что в случае возникновения разногласий относительно толкования всего этого соглашения или его части они должны передавать их на рассмотрение президента Табо Мбеки, и *призывает* Генерального секретаря, президента Табо Мбеки и Африканский союз продолжать тесно сотрудничать в осуществлении Преторийского соглашения;

4. *с удовлетворением отмечает* положения Преторийского соглашения, подтверждающие твердую позицию подписавших его сторон в отношении необходимости проведения в октябре 2005 года президентских выборов и сразу за этим выборов в законодательные органы, а также их согласие пригласить Организацию Объединенных Наций принять участие в работе Независимой

избирательной комиссии и Конституционного совета и в организации всеобщих выборов, и принятое 28 апреля 2005 года Советом министров решение провести первый раунд президентских выборов 30 октября 2005 года;

5. *приветствует* решение президента Табо Мбеки относительно права на занятие должности президента Республики, изложенное в его письме от 11 апреля 2005 года на имя президента Республики Кот-д'Ивуар г-на Лорана Гбагбо (S/2005/270), и *с удовлетворением принимает к сведению* сделанное президентом Лораном Гбагбо 26 апреля 2005 года заявление о том, что все кандидатуры, предложенные политическими партиями, подписавшими Соглашение Лина-Маркуси, могут быть выдвинуты для участия в президентских выборах;

6. *требует*, чтобы все ивуарийские стороны предприняли все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы предстоящие всеобщие выборы были свободными, справедливыми и транспарентными;

7. *просит* Генерального секретаря, на основе Преторийского соглашения, назначить, в порядке исключения, после консультаций с Африканским союзом и президентом Табо Мбеки Высокого представителя по выборам в Кот-д'Ивуаре («Высокий представитель»), независимого от Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ), для оказания, в частности, помощи в работе Независимой избирательной комиссии и Конституционного совета, без ущерба для обязанностей Специального представителя Генерального секретаря, со следующим мандатом:

a) проверка от имени международного сообщества того, чтобы на всех этапах избирательного процесса, включая составление списка избирателей и выдачу удостоверений избирателей, соблюдались все необходимые гарантии проведения открытых, свободных, справедливых и транспарентных президентских выборов и выборов в законодательные органы в сроки, предусмотренные Конституцией Республики Кот-д'Ивуар;

b) предоставление, в тесном сотрудничестве с ОООНКИ и при посредническом содействии, всех необходимых консультаций и инструкций Конституционному совету, Независимой избирательной комиссии и другим соответствующим учреждениям и ведомствам, с тем чтобы помочь им предупредить и устранить любые трудности, которые могут воспрепятствовать проведению открытых, свободных, справедливых и транспарентных выборов в сроки, предусмотренные Конституцией Республики Кот-д'Ивуар, с полномочиями в этой связи выносить необходимые определения;

c) немедленное доведение до сведения Совета Безопасности через Генерального секретаря и информирование посредника Африканского союза президента Мбеки о любых трудностях, которые могут воспрепятствовать проведению открытых, свободных, справедливых и транспарентных выборов, и представление им, при необходимости, таких рекомендаций, которые он сочтет полезными;

d) регулярное информирование Совета Безопасности, через Генерального секретаря, и президента Табо Мбеки обо всех аспектах своего мандата;

e) направление запросов и получение информации и технических консультаций от ОООНКИ, а также из других источников;

8. *постановляет*, что срок действия мандата Высокого представителя, упомянутого в пункте 7 выше, истекает после предстоящих всеобщих выборов в Кот-д'Ивуаре;

9. *призывает* сообщество доноров предоставить Высокому представителю все необходимые финансовые ресурсы для поддержки полного выполнения им своей миссии;

10. *принимает к сведению* соглашение о процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) и о перестройке вооруженных сил, подписанное 14 мая 2005 года в Ямусукро начальниками штабов Национальных вооруженных сил Кот-д'Ивуара (НВСКИ) и вооруженных формирований «Новых сил» (ВФНС), *требует*, чтобы обе стороны в полной мере выполнили это соглашение, с тем чтобы можно было незамедлительно начать процесс РДР, *вновь подтверждает* в этой связи пункты 9 и 11 резолюции 1572 (2004), *вновь подтверждает также* пункт 8 резолюции 1584 (2005), касающийся составления полной описи вооружений, находящихся в их распоряжении, и *требует* немедленного разоружения и роспуска ополчения на всей территории страны;

11. *постановляет*, что мандат ОООНКИ и оказывающих ей поддержку французских сил будет продлен до 24 июня 2005 года с дальнейшим его продлением, в данном конкретном случае, на период в семь месяцев;

12. *уполномочивает* Генерального секретаря приступить к необходимому планированию и приготовлениям, в том числе к формированию военного и полицейского контингентов, а также обеспечению требуемой поддержки и принятию других мер, для облегчения своевременного развертывания в случае, если Совет Безопасности примет решение увеличить санкционированную численность военного и полицейского контингентов ОООНКИ и скорректировать ее мандат;

13. *подчеркивает* важность учета женской проблематики во всех аспектах деятельности по поддержанию мира и постконфликтному миростроительству и важность соответствующих знаний в этой области и *призывает* ОООНКИ активно заниматься этим вопросом;

14. *настоятельно призывает* доноров и международные финансовые учреждения оказать необходимую поддержку осуществлению Преторийского соглашения, в частности программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и процессу выборов, посредством быстрого выделения финансовых ресурсов;

15. *призывает* все стороны в полной мере сотрудничать в развертывании и проведении операций ОООНКИ, в частности гарантируя охрану, безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций, а также связанного с ней персонала на всей территории Кот-д'Ивуара;

16. *приветствует* предпринимаемые ОООНКИ усилия по выполнению проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и надругательствам и обеспечению полного соблюдения ее персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, *просит* Генерального секретаря продолжать принимать все необходимые меры в этой связи и информировать о них Совет Безопасности и *настоятельно призывает* страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие превентив-

ные меры, включая организацию подготовки на этапе до развертывания для повышения уровня информированности по данной проблеме, и принимать дисциплинарные и другие меры для обеспечения привлечения их персонала к ответственности во всех случаях подобного поведения;

17. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет о развитии ситуации в Кот-д'Ивуаре, выполнении мандата ОООНКИ, Соглашения Лина-Маркуси и Преторийского соглашения и представлять Совету доклады по этому вопросу каждые три месяца;

18. *просит также* Францию продолжать периодически представлять ему доклады по всем аспектам ее мандата в Кот-д'Ивуаре;

19. *предлагает* Африканскому союзу регулярно информировать Совет о выполнении положений Преторийского соглашения и представлять ему рекомендации, когда он сочтет это необходимым;

20. *заявляет* о своей полной поддержке Специального представителя Генерального секретаря;

21. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.